



# VORANSCHLAG 1985

EINWOHNERGEMEINDE RISCH

MIT BERICHTEN UND ANTRÄGEN ZU DEN  
SACHGESCHÄFTEN ZUHANDEN DER  
**EINWOHNERGEMEINDE - VERSAMMLUNG**

VOM 4. DEZEMBER 1984, 20.00 UHR  
IN DER TURNHALLE DES SCHULHAUSES 4  
ROTKREUZ

## INHALTSVERZEICHNIS

Seite

Traktandum 1	Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeinde- versammlung vom 28. Juni 1984	2
Traktandum 2	Voranschlag 1985: - Bericht und Antrag des Gemeinderates zum Voranschlag 1985	4
	- Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission zum Voranschlag 1985	7
	- Voranschlag laufende Verwaltungsrechnung 1985	8
	- Voranschlag Investitionsrechnung 1985	28
Traktandum 3	Finanzplan 1984 - 1989	35
Traktandum 4	Motion des Herrn Kurt Dönni betreffend Ausbau der Binzmühlestrasse	44

### Parteierversammlungen:

Christlichdemokratische Volkspartei CVP:  
Freitag, 23. November 1984, 20.00 Uhr, im Restaurant Breiffeld

Liberale Partei Risch-Rotkreuz LP:  
Montag, 26. November 1984, 20.00 Uhr, im Hotel Bauernhof

Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 28. Juni 1984

Beschlüsse:

1. Protokoll

Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 13. Dezember 1983 wird genehmigt.

2. Rechnung pro 1983

Die ordentliche Verwaltungsrechnung 1983 schliesst bei Fr. 11'249'566.10 Ertrag und Aufwand ausgeglichen ab. Die Gegenüberstellung der effektiven Einnahmen und Ausgaben ergibt einen Nettoüberschuss von Fr. 1'878'851.86, welcher wie folgt verwendet wird:

Einlage in diverse Reserven	Fr. 68'364.80
Einlage in Reserve Gemeindezentrum	Fr. 948'253.26
Einlage in Reserve Alterszentrum	Fr. 350'000.--
Einlage in Reserve Schule (Oberstufenschulhaus)	Fr. 500'000.--
Einlage in die Reserven (Kto. 271.51,1)	Fr. 1'866'618.06
Zinsertrag Reserven (Kto. 261.51,1)	Fr. 12'233.80
Gleich wiederum den Nettoüberschuss von	Fr. 1'878.851.86
	=====

Die ausserordentliche Verwaltungsrechnung ergibt bei einem Aufwand von Fr. 8'614'012.-- und einem Ertrag von Fr. 3'902'663.25 Mehrausgaben von Fr. 4'711'348.75.

Der ordentlichen und der ausserordentlichen Verwaltungsrechnung pro 1983 wird die Genehmigung erteilt.

3. Anschaffung eines Atemschutzfahrzeuges für die Feuerwehr

Für die Anschaffung eines Atemschutzfahrzeuges für die Feuerwehr wird ein Kredit von Fr. 191'000.-- abzüglich Subvention Fr. 75'000.--

somit ein Nettokredit von Fr. 116'000.--  
=====  
zulasten der ausserordentlichen Rechnung bewilligt.

4. Verbindungsstrasse Untere Weidstrasse - Kuntwilerstrasse / Waldetenstrasse / Fussweg Meierkappelerstrasse bis Untere Weidstrasse

Den Anträgen des Gemeinderates:

1. Die eingegangenen Einsprachen abzuweisen und dem Strassenplan gemäss Planaufgabe zuzustimmen
  2. Den Strassenverkehrsrichtplan entsprechend abzuändern
  3. Dem Kredit von Fr. 597'848.-- zulasten der ausserordentlichen Rechnung zuzustimmen (dieser Betrag erhöht oder verringert sich entsprechend der Entwicklung des Baukostenindex)
  4. Den Gemeinderat zu ermächtigen, den erforderlichen Landerwerb zu tätigen
  5. Die Vorlage als Beantwortung der Motion Dr. J. Fuchs gutzuheissen
- wird die Genehmigung erteilt.

5. Motion des Familiengartenvereins Risch-Rotkreuz

Nachdem nun der Familiengartenverein ein geeignetes Grundstück zur Erfüllung seiner Aufgaben gefunden hat, wird die Motion vom 30. Juni 1983 als erledigt abgeschlossen.

3. Anschaffung eines Atemschutzfahrzeuges für die Feuerwehr

Für die Anschaffung eines Atemschutzfahrzeuges für die Feuerwehr wird ein Kredit von Fr. 191'000.--

6. Motion des Kurt Dönni betreffend Ausbau Binzmühlestrasse

Herr Kurt Dönni, Binzmühlestrasse 14, Rotkreuz, reicht folgende

Motion ein:

" Ich beantrage der Gemeindeversammlung, dass der Ausbau der Binzmühlestrasse an der nächsten Gemeindeversammlung traktandiert wird. "

Der Gemeinderat wird an der nächsten Gemeindeversammlung zu dieser Motion Stellung nehmen und das Geschäft auf die Traktandenliste setzen, damit über die Erheblicherklärung abgestimmt werden kann.

Protokollaufgabe:

Das ausführliche Protokoll liegt ab Freitag, 23. November 1984, im Gemeindehaus, Zimmer 1, während der Bürozeit der Gemeindeverwaltung für die Stimmberechtigten zur Einsichtnahme auf.

A N T R A G :

Es sei

das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 28. Juni 1984 zu genehmigen.

Risch/Rotkreuz, 5. November 1984

DER GEMEINDERAT

**TRAKTANDUM 2**

Voranschlag 1985

- Bericht und Antrag des Gemeinderates

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Wir unterbreiten Ihnen den Voranschlag für das Rechnungsjahr 1985, welcher bei Fr. 11'178'570.-- Aufwand und Fr. 12'388'400.-- Ertrag mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 1'209'830.-- abschliesst. Der Ueberschuss soll vollumfänglich zur Finanzierung der grossen, laufenden Bauaufgaben in die Reserve eingelegt werden.

Wie Sie sofort erkennen können, weicht der Voranschlag 1985 von der bisherigen Darstellung wesentlich ab.

Nach langwierigen und umfangreichen Vorarbeiten sind wir in der Lage, Ihnen den Voranschlag 1985 nach dem neuen Rechnungsmodell für öffentliche Haushalte zu präsentieren.

In den letzten Jahrzehnten ist der Anteil des öffentlichen Haushaltes am Sozialprodukt laufend gestiegen und hat heute ein Ausmass erreicht, das nicht mehr mit der früher üblichen Betrachtungsweise kontrolliert und in Grenzen gehalten werden kann.

Nicht nur der öffentliche Sektor als Ganzes, sondern bereits ein mittleres Gemeinwesen, wie dies die Gemeinde Risch heute ist, stellt betriebswirtschaftlich eine komplexe Organisation mit vielfältigen Querbezügen inner- und ausserhalb der Verwaltung dar. Die bisherige Haushaltsführung der Kantone und Gemeinden vermochte daher gesamtschweizerisch seit längerer Zeit nicht mehr zu befriedigen.

Die kantonalen Finanzdirektoren beauftragten 1970 eine Kommission zur Ausarbeitung eines Lösungsvorschlages. Im November 1977 hat die Finanzdirektorenkonferenz ein detailliertes, neues Rechnungsmodell

gutgeheissen, dessen Ziel es ist, die Finanzverfälle gesamtschweizerisch einheitlich zu gliedern und das Finanzgeschehen informativ zu strukturieren, um dadurch eine führungsgerechte Interpretation des Haushaltes zu ermöglichen. Im weiteren sollen Vergleichsmöglichkeiten zwischen verschiedenen Gemeinwesen geschaffen werden.

Die Hauptmerkmale dieses neuen Rechnungsmodells sind der einheitliche Ausgabenbegriff, die Zerteilung der Verwaltungsrechnung in eine laufende Rechnung und in eine Investitionsrechnung, der klare Kostenausweis durch interne Verrechnung von Aufwand und Ertrag und der statistische Finanzausweis.

Als erste Gemeinde im Kanton Zug ist Risch in der Lage, den Voranschlag 1985 bereits nach dem neuen Rechnungsmodell für öffentliche Haushalte zu präsentieren. Für diesen Entscheid spielte die Ueberlegung einer besseren Kostenkontrolle mit gleichzeitiger Rationalisierung des Rechnungswesens eine wichtige Rolle. So ist die Gemeindebuchhaltung ab neuem Rechnungsjahr mittels Personalcomputer direkt mit der Datenverarbeitungszentrale des Kantons Zug im Online verbunden.

Damit wir Ihnen die Umstellung auf das neue Rechnungsmodell etwas erleichtern können, haben wir ebenfalls den Voranschlag 1984 und die Rechnung 1983 auf das neue Modell umgerechnet, sodass der Vergleich auch zu den Vorjahren möglich ist.

Der Voranschlag für das Rechnungsjahr 1985 schliesst wie folgt ab:

	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>
Laufende Rechnung	11'178'570.--	12'388'400.--
Ertragsüberschuss	1'209'830.--	
(Einlage in Reserve)		
Investitionsrechnung	14'936'000.--	5'182'000.--
Mehraufwendungen/Investierungen	27'324'400.--	9'754'000.--
	=====	=====

	Aufwand	Ertrag	
<u>Finanzierung</u>			1150.36100
Mehraufwendungen/Investierungen	9'754'000.--		
Ertragsüberschuss		1'209'830.--	
Abschreibungen		869'000.--	
Finanzierungsfehlbetrag		7'675'170.--	1250.32200
		9'754'000.--	
		=====	
<u>Deckung Finanzierungsfehlbetrag</u>			1251.42101
Finanzierungsfehlbetrag	7'675'170.--		
Einsatz von fällig werdenden Festgeldern		3'200'000.--	
Im Zuge der langfristigen Finanzierungssicherung stehen zinsgünstige Darlehen im Betrage von zur Verfügung		4'000'000.--	
Im Laufe des Jahres 1985 noch zu finanzieren		475'170.--	1260.40000
		7'675'170.--	
		=====	

Nachfolgend sind die wichtigsten Abweichungen gegenüber dem Vorjahr einzel begründet, welche sich nicht direkt aus dem Kontext ableiten lassen:

Konto	Begründung
1140.36503	Einmaliger Beitrag von Fr. 15'000.-- an den Jubiläumsfond der Gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons Zug.
1140.36509	Einmaliger Beitrag von Fr. 35'000.-- an den Familienverein Risch-Rotkreuz im Sinne einer Starthilfe. Der Verein leistet in Form von Fronarbeit und eigenen Beiträgen ebenfalls Fr. 35'500.--.

Wird hier aufgeteilt auf die Kostengruppen Strassen und Anlagen (1440.39000), Winterdienst (1441.39000), Strassenbau (1445.39000), Plätze und Anlagen (1446.39000), Schwimmbad (1447.39000), Kanalisation (1450.39000), Abfallbeseitigung (1460.39000), Friedhof (1550.39000). Diese interne Verrechnung wird auch an weiteren Positionen vorgenommen, lässt sich jedoch hier besonders anschaulich erklären.

- 1430.31100 Neues Gemeindefahrzeug von Fr. 70'000.-- als Ersatz für den bisherigen, 9-jährigen Pinzgauer.
- 1430.31400 Zusätzlicher Baggerarm für das Gemeindefahrzeug für Fr. 12'000.-- zur Ausführung kleinerer Grabarbeiten.
- 1445.31401 Strassenbelag Mattenhof Fr. 7'000.--, Staubfreimachung Küntwil Fr. 2'000.--, Deckbelag Densbachstrasse Fr. 40'000.--, Platzgestaltung ehemaliges Rokkra-Haus bei der Kirche Fr. 40'000.--.
- 1446.31400 Faustballplatz bei den Sportanlagen Buonasenstrasse für Fr. 56'500.--.
- 1447.31400 Ersatz der alten Bassinzuleitung Fr. 80'000.--; Anteil der Gemeinde 50 % = Fr. 40'000.--.

Der Gemeinderat beantragt Ihnen:

1. Die Steuern für das Jahr 1985 wie folgt zu erheben:
  - a) Einkommens- und Vermögenssteuern: 110 % des kantonalen Einheitsatzes.
  - b) Personalsteuer: Fr. 10.-- pro selbständig steuerpflichtige Person.
2. Dem vorliegenden Voranschlag für das Jahr 1985 die Genehmigung zu erteilen.

Risch/Rotkreuz, 5. November 1984

DER GEMEINDERAT

Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission  
zum Voranschlag pro 1985 der Einwohnergemeinde Risch

Genäss § 94 des Gemeindegesetzes obliegt es der Rechnungsprüfungskommission zu prüfen, ob der Voranschlag den Vorschriften über den Gemeindehaushalt und das Rechnungswesen entspricht. Aufgrund dieser Prüfung ist der Gemeindeversammlung Antrag auf Genehmigung oder Rückweisung des Voranschlages zu stellen.

Der Gemeinderat erläuterte der Rechnungsprüfungskommission am 5. November 1984 den Voranschlag 1985. Dabei konnte festgestellt werden, dass

- die Einnahmen der Gemeinde zur Erfüllung der Gemeindeaufgaben verwendet werden,
- der Finanzplan wiederum ordnungsgemäss bis 1989 erstellt und
- der Steuerfuss auf 110 % des kantonalen Einheitssatzes belassen wurde.

Neue Aufwendungen wurden vorschriftsgemäss gesondert und schriftlich begründet. Der Voranschlag entspricht der gemeindlichen Zuständigkeitsordnung für Ausgabenbeschlüsse vom 24. Januar 1983.

Die Investitionsrechnung 1985 (früher ausserordentliche Rechnung) erfasst die folgenden, nicht bewilligten Kredite:

- EDV-Anlage
- Werkhof
- Oberstufenschulhaus.

Diese Kredite müssen noch von der Gemeindeversammlung gutgeheissen werden.

Im übrigen wurden die einzelnen Ausgabenposten von der Rechnungsprüfungskommission nicht bewertet, da diese Aufgabe der Gemeindeversammlung zusteht.

Der Voranschlag 1985 wird erstmals nach einem neuen Rechnungsmodell vorgestellt. Die Beurteilung der neuen Darstellung fällt zwar nicht in den Aufgabenbereich der Rechnungsprüfungskommission. Trotzdem sei dazu folgendes erwähnt:

Durch die vorgesehene Anpassung unserer Buchhaltung an das eidgenössische EDV-Modell verändert sich die Darstellung und teilweise auch die Konto-Bezeichnung gegenüber den Voranschlägen und Rechnungen früherer Jahre. Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung sehen in der Anlehnung und Benutzung der kantonalen EDV-Anlage, mit der Anschaffung der dafür notwendigen EDV-Geräte (Hardware) und der notwendigen Programme (Software), eine gute Modernisierung und Rationalisierung der gemeindlichen Buchhaltung. Die Rechnungsprüfungskommission konnte überzeugt werden, dass eine genügende Kontrolle der Gemeinderechnung mit den neuen Gegebenheiten möglich sein wird.

Aufgrund der gemachten Kontrolle beantragt die Rechnungsprüfungskommission der Gemeindeversammlung, den Voranschlag pro 1985 zu genehmigen.

Risch/Rotkreuz, 6. November 1984

DIE RECHNUNGSPRUEFUNGSKOMMISSION

sig. Josef Hausherr  
sig. Karl Stuber  
sig. Hans Stuber

# Laufende Verwaltungsabrechnung

K O N T O		VORANSCHLAG 1985		RECHNUNG 1983		VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983	
		AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG

VORANSCHLAG 1985 AUFWAND		K O N T O		VORANSCHLAG 1984 AUFWAND		RECHNUNG 1983 AUFWAND	
ERTRAG				ERTRAG		ERTRAG	
742 640	121 800	11	PRÆSIDIALABTEILUNG =====	611 040	140 600	591 824.85	191 580.70
51 000		1101	EINWOHNERGEMEINDE -----	54 400		46 527.80	
4 000		30000	ENTSCHAEDIGUNG STIMM- UND URNEN- BUERO	3 000		3 977.70	
		30208	DIENSTALTERSGESCHENKE	6 400			
15 000		31000	LEHRPERSONAL	14 000		13 849.10	
3 000		31001	DRUCKKOSTEN	3 000		4 755.40	
2 000		31002	AMTLICHE PUBLIKATIONEN	3 500		2 000.00	
1 000		31800	EMPFANG UND SCHRIFT FUER NEUZUGEZOGENE	1 000		700.00	
6 000		31802	FRANKATUREN FUER ABSTIMMUNGEN	3 500		2 102.20	
10 000		31900	BUNDES- UND JUNGBUERGERFEIER	10 000		9 808.40	
10 000		31901	FREIER KREDIT DES GEMEINDERATES	10 000		9 335.00	
			FREIER KULTURKREDIT				
3 740		1102	RECHNUNGSKOMMISSION -----	4 310		3 603.65	
3 500		30000	ENTSCHAEDIGUNG AM RECHNUNGSPRUEFER	4 000		3 370.50	
240		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	310		233.15	
97 500		1105	GEMEINDERAT -----	84 930		88 348.10	
35 000		30000	ENTSCHAEDIGUNG FUER GEMEINDERAT	35 000		33 771.85	
35 000		30001	SITZUNGSGELDER	28 000		34 437.90	
15 000		30002	AUSSERORDENTLICHE BEMUEHUNGEN	10 000		8 734.55	
7 000		31700	ERSATZ VON AUSLAGEN	7 000		6 682.80	
5 500		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	4 930		4 721.00	
383 600	120 800	1110	VERWALTUNG -----	339 590	139 600	326 463.45	190 904.65
310 000		30100	GEHAELTER	285 000		277 249.50	
5 000		31700	SPESEVERGUETUNGEN	4 500		4 618.50	
500		31701	BETREIBUNGSKOSTEN	300		339.90	
8 000		31800	EXPERTEN	3 000		3 575.00	
60 100		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	46 790		40 680.55	
	14 000	43100	KANZLEIGEBUEHREN		13 000		14 559.00
	100 000	43101	HANDEMDERUNGSGEBUEHREN		120 000		169 720.40
	5 500	43102	GEBUEHREN EINWOHNERKONTROLLE		5 500		5 695.00
	500	43600	RUECKERSTATTUNG BETREIBUNGSKOSTEN		300		64.00
	800	45100	RUECKERSTATTUNG INVENTARISATIONSKOSTEN		800		866.25
66 000	1 000	1120	ALLGEMEINE BUREAUKOSTEN -----	58 000	1 000	54 376.80	676.05

VORANSCHLAG 1985 AUFWAND		K O N T O		VORANSCHLAG 1984 AUFWAND		RECHNUNG 1983 AUFWAND	
ERTRAG				ERTRAG		ERTRAG	
20 000		31000	BUREAUMATERIAL	20 000		19 951.95	
12 000		31001	DRUCKSACHEN	10 000		8 425.65	
1 000		31002	BUCHBINDEKOSTEN	1 000		419.00	
2 000		31003	LITERATUR	2 000		2 134.30	
10 000		31100	MOBILIAR UND MASCHINEN	5 000		7 585.80	
9 000		31500	UNTERHALT MOBILIAR UND MASCHINEN	10 000		6 765.25	
10 000		31800	FRANKATUREN, SPESEN	9 000		8 433.35	
1 000		31801	POSTHECKGEBUEHREN	1 000		661.50	
1 000		31909	VERSCHIEDENE AUFWAENDE				
	1 000	43900	VERSCHIEDENE ERTRAEGE		1 000		676.05
6 000		1130	TELEFON	6 000		5 829.70	
6 000		31800	ABONNEMENTS- UND GESPRACHSTAXEN	6 000		5 829.70	
3 350		1135	FRIEDENSRICHTERAMT	3 160		2 223.00	
2 200		30000	ENTSCHAEDIGUNG AN FRIEDENSRICHTER	2 100		2 079.00	
1 000		31000	BUREAUMATERIAL & DRUCKSACHEN	900			
150		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	160		144.00	
950		1136	WEIBELAMT	1 150		910.00	
900		30000	ENTSCHAEDIGUNG AN GEMEINDEWEIBEL	1 000		852.00	
50		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	150		58.00	
76 000		1140	ORDENTLICHE BEITRAEGE	32 000		34 139.60	
10 000		36200	PATENGEMEINDE REALP	10 000		10 000.00	
13 800		36500	BEITRAEGE AN VEREINE UND INSTITUTIONEN	11 000		12 100.00	
17 200		36503	KARITATIVE BEITRAEGE	6 000		5 500.00	
35 000		36509	FREIWILLIGE BEITRAEGE	5 000		6 539.60	
4 500		1144	JUGENDARBEIT	4 500		3 690.00	
4 500		36500	JUGENDLAGER	4 500		3 690.00	
48 000		1150	LANDWIRTSCHAFT	21 000		3 245.00	
1 500		30000	ENTSCHAEDIGUNG AN ACKERBAUSTELLE	1 000		1 416.00	
2 000		30001	ENTSCHAEDIGUNGEN FUER ERHEBUNGEN	1 000		829.00	
43 500		36100	BEITRAEGE GEM. MELIORATIONSGESETZ				





VORANSCHLAG 1985		K O N T O		VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983	
AUFWAND	ERTRAG			AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
54 900	47 100	1223	ANDERE VERSICHERUNGEN	52 300	48 000	36 858.80	24 021.50
45 000		30500	UNFALLVERSICHERUNG	40 000		24 021.50	
5 700		31800	FEUER- WASSERSCHADEN	6 000		6 873.00	
3 900		31801	HAFTPFLICHTVERSICHERUNG	6 000		5 657.30	
300		31802	MOBILIAR-, EINBRUCH-, DIEBSTAHL- VERSICHERUNG	300		307.00	
	8 000	43601	UNFALLGELDER		8 000		24 021.50
	39 100	49500	ANTEIL DER EINZELNEN VERWALTUNGS- ABTEILUNGEN AN DEN SOZIALLEISTUNGEN		40 000		
16 800	22 400	1230	LIEGENSCHAFTEN- FINANZVERMOEGEN	16 000	24 800	5 419.50	20 673.40
1 500		31201	WASSER- UND STROMVERBRAUCH	1 500		1 186.10	
12 000		31400	UNTERHALT	11 500		3 319.40	
1 300		31800	GEBAEUDEVERSICHERUNG	2 000		914.00	
2 000		31909	VERSCHIEDENE AUFWAENDE	1 000			
	13 600	42300	MIETZINSE		16 000		8 700.00
	8 800	42301	PACHTZINSE		8 800		11 973.40
51 300	9 300	1235	VERWALTUNGSRAEUME	54 200	9 300	45 873.85	9 374.80
9 600		30100	GEHALTER WARTUNG	9 000		8 492.40	
5 000		31200	HEIZMATERIAL	5 000		4 024.00	
3 000		31201	WASSER- UND STROMVERBRAUCH	3 000		2 930.00	
500		31300	REINIGUNGSMATERIAL	500		500.00	
2 000		31400	UNTERHALT	5 000		9 580.45	
30 000		31600	MIETZINSE	30 000		19 320.00	
500		31800	GEBAEUDEVERSICHERUNG	1 000		439.00	
700	9 300	39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	700	9 300	588.00	9 374.80
		42700	MIETZINSEINNAHMEN				
1 240 000		1250	PASSIVZINSEN	1 082 100		747 597.45	
25 000		32100	KONTOKORRENTZINS	100 000		55 992.60	
1 200 000		32200	VERZINSUNG BANKDARLEHEN	980 000		686 257.35	
15 000		32201	VERZINSUNG UEBRIGE DARLEHEN	2 100		5 347.50	
	286 700	1251	AKTIVZINSEN		8 500		49 783.25
	8 000	42100	VERZUGSZINSEN		5 000		7 254.80
	275 000	42101	FESTGELDZINSEN		3 000		3 148.45
	3 700	42200	WERTSCHRIFTEMERTRAG		3 000		37 970.45
		42201	DARLEHENSZINS		500		1 409.55
118 000	7 332 000	1260	ORDENTLICHE STEUERN	97 000	6 573 000	113 117.50	6 543 515.50

K O N T O	VORANSCHLAG 1985		VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983	
	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
32900	70 000	32900	70 000	47 800.80	3 470 936.45	
33000	10 000	33000	10 000	47 216.80	660 561.50	
33001	5 000	33001	5 000	4 241.10	22 276.80	
35100	18 000	35100	12 000	11 253.30	4 651.35	
35101	15 000	35101	12 000	2 605.50		
40000	3 860 000	40000	3 250 000			
40001	665 000	40001	620 000			
40002	23 000	40002	23 000			
40003	4 000	40003				
40004	350 000	40004	350 000			
40005	50 000	40005	30 000			
40006		40006				
40100	1 800 000	40100	1 700 000			
40101	370 000	40101	370 000			
40103	200 000	40103	200 000			
40104	10 000	40104	30 000			
1261	200 000	1261	200 000	98 548.55	502 195.55	
36100	200 000	36100	200 000	98 548.55	502 195.55	
44400	650 000	44400	580 000			
1262	532 000	1262	422 000	665 874.10		
40300	500 000	40300	400 000	629 137.20		
40500	20 000	40500	10 000	25 419.90		
40600	12 000	40600	12 000	11 317.00		
1267	25 000	1267	25 000	25 000.00	158 159.30	
36400	25 000	36400	25 000	25 000.00	153 405.75	
41000	175 000	41000	150 000		4 753.55	
41003	4 500	41003	3 000			
1270	369 000	1270	595 000	548 386.49		
33100	869 000	33100	595 000	548 386.49		
1277	1 209 830	1277	1 003 000	1 878 851.86		
38000	1 209 830	38000	1 003 000	1 878 851.86		

01 172 7  
 08\*912 24  
 08\*008 24  
 000 5  
 000 01  
 000 02  
 10000  
 00000  
 00000  
 00600  
 STEUERSKONTO  
 UNREGULIERBARE  
 STEUERN  
 0 I N O K  
 10000  
 00000  
 00000  
 00600  
 VERMUEGEN  
 011000000000

VORANSCHLAG 1985		K O N T O		VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983	
AUFWAND	ERTRAG			AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
4 683 480	1 681 000	13	SCHULABTEILUNG	4 542 070	1 608 600	4 186 918.75	1 528 682.00
13 900		1301	KOMMISSIONEN	12 940		13 659.30	
13 000		30000	ENTSCHAEDIGUNG AN SCHULKOMMISSION	12 000		12 775.30	
900		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	940		884.00	
75 700	19 100	1305	VERWALTUNG	74 340	21 000	63 462.90	19 270.00
2 500		30000	ENTSCHAEDIGUNG AN LEHRMITTEL-	2 400		2 331.00	
2 700		30001	VERWALTER	2 000		2 706.00	
45 500		30100	ENTSCHAEDIGUNG AN SCHULBESUCHE	50 000		45 881.00	
7 900		31000	GEHAELTER	7 200		3 073.00	
1 100		31001	DRUCKSACHEN/INSERATE/TELEFON	4 000		635.00	
5 000		31002	LITTERATUR UND BUREAUMATERIAL	1 000		1 000.00	
1 000		31800	LEHRERBIBLIOTHEK	3 500		3 289.90	
3 500		31909	FRACHTEN UND CAMIONAGE	4 240		4 547.00	
6 500	19 100	39500	VERSCHIEDENE AUFWAENDE		21 000		19 270.00
		46100	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN				
			KANTONSBEITRAG				
2 000		1306	SPIELGRUPPEN				
2 000		36500	BEITRAEGE				
265 300	109 500	1307	KINDERGARTEN	220 300	89 000	218 707.95	138 503.50
196 500		30200	GEHAELTER	173 500		171 641.50	
2 000		30201	STELLVERTRETUNGEN	10 800		986.00	
19 700		31000	LEHRMITTEL UND SCHULMATERIAL	13 700		9 936.45	
22 000		31700	KINDERGARTENBUS	22 300		19 130.00	
25 100	20 000	39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN		17 000	17 014.00	66 000.00
	89 500	43000	KINDERGARTENBEITRAG		72 000		72 503.50
		46100	VON NEUBAUTEN				
			KANTONSBEITRAG				
1 745 400	653 500	1310	PRIMARSCHULE	1 728 760	623 500	1 488 138.50	544 827.20
1 471 000		30200	GEHAELTER	1 470 000		1 296 493.00	
23 000		30201	STELLVERTRETUNGEN	15 000		15 132.50	
4 000		30900	LEHRERBILDUNGSKURSE	4 000		2 420.50	
30 700		31000	LEHRMITTEL UND SCHULMATERIAL	29 300		29 945.90	
13 500		31002	WERKUNTERRICHT	13 000		11 181.00	
6 200		31700	KLASSENLAGER	6 700		4 440.00	
500		31909	VERSCHIEDENE AUFWAENDE	500			

VORANSCHLAG 1985 AUFWAND		1985 ERTRAG		K O N T O		VORANSCHLAG 1984 AUFWAND		1984 ERTRAG		RECHNUNG 1983 AUFWAND		1983 ERTRAG	
196 500	35 000 500 618 000	39500 45200 46000 46100	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN BEITRAG VON AUSW. SCHUELEERN BUNDESBEITRAG KANTONSBEITRAG	190 260	500 623 000	128 525.60	980 620.00	507 101.25	300.20 544 527.00				
1 174 700	574 400	1320	OBERSTUFENSCHULE	1 121 650	568 500	980 620.00	980 620.00	507 101.25					
933 100		30200	GEHAELTER	915 000		822 648.00							
26 000		30201	STELLVERTRETUNGEN	5 000		6 287.65							
3 000		30900	LEHRERBILDUNGSKURSE	2 000		3 425.00							
48 500		31000	LEHRMITTEL UND SCHULMATERIAL	40 000		35 135.55							
26 400		31001	WERKUNTERRICHT	24 900		12 258.00							
8 100		31700	KLASSENLAGER	8 100		9 869.80							
500		31909	VERSCHIEDENE AUFWAENDE	500		9 444.00							
8 000		36400	BEITRAG AN AUSW. SCHULBESUCH	8 000		81 552.00							
121 100	182 500 391 900	39500 45200 46100	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN BEITRAG VON AUSW. SCHUELEERN KANTONSBEITRAG	118 150	181 000 387 500	9 444.00 81 552.00		152 900.00 354 201.25					
71 100	24 900	1330	HAUSWIRTSCHAFT	62 660	22 300	58 625.75		21 567.65					
47 000		30200	GEHAELTER	43 500		48 227.00							
17 300		31000	LEHRMITTEL UND SCHULMATERIAL	13 100		5 618.75							
800		31100	ANSCHAFFUNGEN	6 060		4 780.00							
6 000	6 000 18 900	39500 46000 46100	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN BUNDESBEITRAG KANTONSBEITRAG		5 800 16 500	4 780.00		2 945.70 18 621.95					
111 400	30 800	1331	TURNUUNTERRICHT.	97 400	30 300	88 072.60		28 932.80					
73 500		30200	GEHAELTER	70 000		68 887.60							
2 000		30201	STELLVERTRETUNGEN	2 300		4 557.00							
3 700		31100	ANSCHAFFUNGEN TURNMATERIAL	300		7 800.00							
1 100		31500	UNTERHALT TURNMATERIAL	7 800		7 800.00							
9 000		31700	SPORTWOCHE	8 000		6 828.00							
12 800		36500	SKILAGER	9 000		7 800.00							
9 300	30 800	39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN		30 300	6 828.00		28 932.80					
78 900	32 800	1332	SPRACHHEILSCHULE	69 220	29 500	66 386.40		28 325.20					
68 600		30200	GEHAELTER	60 000		59 812.40							
1 000		31000	LEHRMITTEL UND SCHULMATERIAL	1 000		646.00							
500		31900	VERSCHIEDENE AUFWAENDE	500		5 928.00							
8 800	4 000 28 800	39500 46000 46100	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN IV-BEITRAG KANTONSBEITRAG	7 720	4 000 25 500	5 928.00		3 204.00 25 121.20					

9A1183 9A1183

VORANSCHLAG 1985  
AUFWAND

K O N T O

VORANSCHLAG 1984  
AUFWAND

VORANSCHLAG 1983  
AUFWAND

RECHNUNG 1983  
ERTRAG

298 900

1333

MUSIKSCHULE

271 069.70

117 000

267 710

121 095.50

2 586.30

1 800

30100

GEHAELTER VERWALTUNG

237 108.30

231 500

237 108.30

955.75

2 500

265 000

30200

GEHAELTER LEHRKRAEFTE

237 108.30

231 500

237 108.30

307.65

23 505.00

1 000

31000

LEHRMITTEL UND SCHULMATERIAL

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

68 724.50

500

31001

DRUCKSACHEN UND INSERATE

237 108.30

231 500

237 108.30

307.65

2 000.00

1 000

31100

ANSCHAFFUNGEN

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

50 371.00

2 500

31909

VERSCHIEDENE AUFWAENDE

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

68 724.50

27 100

35200

SCHULGELDER AN STADT ZUG

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

76 800

39500

ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

2 000

43300

ELTERNBEITRAEGE

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

2 000

43900

VERGABUNGEN

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

55 600

46100

KANTONSBEITRAG

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

84 500

1334

BERUFSSCHULEN

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

71 500

36100

GESETZLICHER BEITRAG AN

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

12 000

36101

GEWERBESCHULE

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

1 000

36600

KAUFM. BERUFSSCHULE

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

25 000

1335

STIPENDIEN F. BERUFLICHE

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

25 000

36100

BEITRAG AN KANTON LAUT

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

150 750

1350

SCHULDIENTE UND DIVERSES

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

2 000

30000

ENTSCHEIDIGUNG AN BIBLIOTHEKAR

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

10 000

31000

SCHUL - UND GEMEINDEBIBLIOTHEK

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

5 500

31701

SCHULREISEN

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

6 500

31800

SCHULERERZTE

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

28 000

31801

SCHULERUNFALLVERSICHERUNG

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

3 000

31802

SCHIRMILDUNTERSUCHE

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

3 000

35100

SCHULPSYCHOLOGISCHER DIENST

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

12 000

36100

SCHULZAHNPFLEGEDIENST

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

3 600

36500

BEITRAEGE AN DIE AUSBILDUNG

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

80 000

39500

BEHINDERTER KINDER

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

150

46100

ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN

237 108.30

231 500

237 108.30

5 653.00

2 000.00

8 999.00

VORANSCHLAG 1983		K O N T O		VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983	
AUFWAND	ERTRAG			AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
461 200	44 500	1380	SCHULHAUSER	548 800	44 500	579 087.05	43 728.85
165 000	30 000	30100	GEHAELTER WARTUNG	162 000	30 000	136 354.35	28 002.90
25 000	15 000	30101	REINIGUNGS- UND EINRICHTUNGEN	22 000	15 000	22 262.55	24 232.80
2 900		31100	HEIZMATERIAL	95 000		98 080.00	
100 000		31200	WASSER- UND STROMVERBRAUCH	27 000		27 914.55	
30 000		31201	REINIGUNGSMATERIAL	8 500		12 659.10	
10 000		31300	UNTERHALT SCHULHAUSER	68 000		199 044.95	
65 000		31400	UNTERHALT PLATZE UND ANLAGEN	111 000		47 619.55	
20 000		31401	GEBAEUDEVERSICHERUNG	25 000		13 606.00	
13 500		31800	VERSCHIEDENE AUFWAENDE	2 000			
2 000		31909	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	28 300			
27 800	39 500	39500	MIETZINSEINNAHMEN		39 500	21 546.00	39 704.85
	5 000	42700	HEIZUNGS- UND STROMKOSTENANTEIL		5 000		4 024.00
		49100	ZIVILSCHUTZANLAGE				
42 000	9 000	1390	MOBILIAR	67 800	15 000	45 197.35	14 095.35
30 000		31100	ANSCHAFFUNGEN VON MOBILIAR UND	53 800		38 337.65	
12 000		31500	GERAETSCHAFTEN	14 000		6 859.70	
	9 000	46100	UNTERHALT UND REPARATUREN		15 000		14 095.35
			KANTONSBEITRAG				

VORANSCHLAG 1985 AUFWAND	RECHNUNG 1983 AUFWAND	VORANSCHLAG 1984 AUFWAND	RECHNUNG 1983 AUFWAND
1 507 650	1 074 544.80	1 347 620	1 074 544.80

VORANSCHLAG 1985 ERTRAG	RECHNUNG 1983 ERTRAG	VORANSCHLAG 1984 ERTRAG	RECHNUNG 1983 ERTRAG
786 000	355 628.65	936 000	355 628.65

K O N T O		K O N T O	
VORANSCHLAG 1985 AUFWAND	RECHNUNG 1983 AUFWAND	VORANSCHLAG 1984 AUFWAND	RECHNUNG 1983 AUFWAND
1 507 650	1 074 544.80	1 347 620	1 074 544.80
39 500	29 463.05	36 000	29 463.05
37 000	27 556.05	36 000	27 556.05
2 500	1 907.00		1 907.00
210 500	187 609.25	211 280	187 609.25
170 000	155 983.55	174 000	155 983.55
3 700	2 563.40	3 700	2 563.40
5 000	3 798.30	5 000	3 798.30
3 000	2 377.00		2 377.00
28 800	22 887.00	28 580	22 887.00
17 000	3 224.60	17 000	3 224.60
5 000	3 224.60	5 000	3 224.60
2 000		2 000	
5 000		5 000	
5 000		5 000	
10 000	7 962.85	7 000	7 962.85
5 000	7 962.85	7 000	7 962.85
5 000			
154 100	102 380.60	148 000	102 380.60
152 000	102 380.60	148 000	102 380.60
2 100			
129 700	30 721.85	46 300	30 721.85
76 000	6 124.90	25 000	6 124.90
24 000	2 665.25	3 000	2 665.25
1 000			
3 500			
3 000			

GWA TR 5861 GWA TR 5861		GWA TR 5861 GWA TR 5861		GWA TR 5861 GWA TR 5861		GWA TR 5861 GWA TR 5861	
DWA WFAUF		DWA WFAUF		DWA WFAUF		DWA WFAUF	
ERTRAG		ERTRAG		ERTRAG		ERTRAG	
VORANSCHLAG 1985		VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983		K O N T O	
AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
5 000		4 000		11 990.00		11 990.00	
15 000		13 000		8 694.50		8 694.50	
2 200	5 000	1 300		1 247.20		1 247.20	519.45
81 100		99 420		82 889.00		82 889.00	
33 000		31 000		32 175.20		32 175.20	
1 000		10 000		4 566.90		4 566.90	
2 000		7 000		4 388.85		4 388.85	
7 000		2 000		10 035.45		10 035.45	
2 000		33 000		27 662.60		27 662.60	
15 000		5 420		4 060.00		4 060.00	
18 000							
3 100							
80 800		55 430		28 997.85		28 997.85	52.50
17 000		19 000		3 284.00		3 284.00	
19 000		27 000		20 470.00		20 470.00	
34 000		4 430		243.85		243.85	
5 800		5 000		5 000.00		5 000.00	
5 000							
97 750		141 640		5 858.00		5 858.00	
10 000		80 000		5 110.00		5 110.00	
86 000		50 000		748.00		748.00	
1 500		10 000					
250		1 640					
143 900		128 240		147 060.30		147 060.30	
4 000		2 000		3 406.80		3 406.80	
6 000		76 000		108 309.90		108 309.90	
76 500		6 000		117.60		117.60	
4 000		38 000		30 715.00		30 715.00	
45 000		6 240		4 511.00		4 511.00	
8 400							
136 100	36 000	69 470	33 000	92 909.85		92 909.85	38 194.50

VORANSCHLAG 1985		K O N T O		VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983	
AUFWAND	ERTRAG			AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
12 000		30100	GEHAELTER	9 850		14 007.35	
9 500		31201	WASSER- UND STROMVERBRAUCH	9 500		8 913.00	
4 000		31300	REINIGUNGSMATERIAL	4 000		3 926.95	
78 500		31400	UNTERHALT DER ANLAGEN	26 000		44 539.15	
		31500	UNTERHALT MOBILIAR UND GERAETE	10 000		14 210.80	
500		31800	TELEFON, PORTI, FRACHTEN	500		310.60	
27 000		39000	VERRECHNETE ARBEITSLOEHNE BAUAMT	8 000		5 110.00	
4 600	35 000	39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	1 620	32 000	1 892.00	37 194.50
	1 000	43400	EINTRITTSGELDER		1 000		1 000.00
		43600	RUECKERSTATTUNG KIOSK				
94 750	400 000	1450	KANALISATION UND KLAERANLAGE	74 650	550 000	58 769.20	
			-----				
15 000		31401	UNTERHALT DER ANLAGEN	15 000		5 444.85	
20 000		31800	KANALISATIONSPLAENE/NACHFUERUNG	20 000		4 855.00	
58 000		36400	BETRIEBSKOSTENBEITRAG ARA	35 000		46 120.35	
1 500		39000	VERRECHNETE ARBEITSLOEHNE BAUAMT	4 000		2 050.00	
250	150 000	39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	650	150 000	299.00	
	250 000	43400	UNTERHALTSGEUEHREN		400 000		
		43401	EINMALIGER KANALISATIONSBEITRAG				
289 750	180 000	1460	ABFALLEBESEITIGUNG	294 490	180 000	274 796.90	179 081.80
			-----				
4 000		31500	UNTERHALT KEHRICHTWAGEN	4 000		4 000.00	
130 000		31800	FUHREN	124 000		127 343.90	
150 000		31801	KEHRICHTVERWERTUNG	160 000		139 408.10	
1 000		31802	ALTGLAS- UND ALTOEL	1 000		710.00	
500		31803	ALUMINIUMSAMMELSTELLE				
2 500		36500	BEITRAG AN PAPIERSAMMLUNGEN	2 000		2 055.90	
1 500		39000	VERRECHNETE ARBEITSLOEHNE BAUAMT	3 000		1 025.00	
250	180 000	39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	490	180 000	254.00	179 081.80
		43400	KEHRICHTABFUHRGEUEHREN				
22 700		1480	VERKEHRSWESEN	18 700		21 901.50	
			-----				
18 500		36400	BETRIEBSDEFIZITBEITRAG ZVB	15 000		16 282.00	
3 300		36401	BETRIEBSDEFIZITBEITRAG SFGZ	2 800		4 719.50	
900		36500	BEITRAG AN VERKEHRSSVEREIN RISCH	900		900.00	

VORANSCHLAG AUFWAND	1985 ERTRAG	K O N T O	VORANSCHLAG AUFWAND	1984 ERTRAG	RECHNUNG AUFWAND	1983 ERTRAG
302 800	5 200	15 POLIZEI- UND GESUNDHEITSABTEILUNG =====	319 400	4 700	276 887.90	4 621.10
500		1505 VERWALTUNG -----	4 100		3 617.65	
500		30100 31700 Gehälter Speisenvergütungen	3 500 600		3 490.15 127.50	
28 300	4 200	1510 POLIZEIWESEN -----	14 400	4 200	13 108.75	3 781.10
10 000		31101 VERKEHRSSIGNALISATIONS- VERKEHRSSIGNALISATIONS-/STROM	5 000		3 930.25	
4 200		31201 MIETE VON PARKPLATZEN	2 400		2 400.00	
4 200		31601 POLIZEIPOSTEN				
7 500		35100 GESETZLICHER BEITRAG AN KANTONSPOLIZEI BEWILLIGUNGEN	7 000	1 700 2 500	6 778.50	1 668.00 2 113.10
4 500	1 000	1530 MARKTWESEN -----	4 000	500	4 146.20	620.00
500		30000 ENTSCHAEDIGUNG AN MARKTKOMMISSION				
4 000	1 000	31800 43400 MARKTKOSTEN PLATZ- UND STANDGEBUEHREN	4 000	500	4 146.20	620.00
235 800		1540 GESUNDHEITSWESSEN -----	242 700		220 892.65	
500		30000 ENTSCHAEDIGUNG AN GESUNDHEITS- KOMMISSION	500			
500		31300 SEUCHEN, EPIDEMIEN, IMPFUNGEN	1 000			
300		31800 DESINFEKTIONEN	500			
7 000		31801 FLEISCHSCHAU	9 000		5 734.75	
16 000		3510 BEITRAG AN ZWECKVERBAND				
5 600		35100 NOTSCHLACHTANLAGE	16 000		16 172.10	
900		35101 TIERKADAVER-BESEITIGUNG	2 600		2 448.00	
		35102 KRANKENAUTODIENST				
		35102 BEITRAG AN KANTON	400		668.00	
176 500		35103 HEBAMME				
12 500		35103 BEITRAG AN KANTON	185 000		178 066.00	
1 000		35200 PSYCHIATRISCH KRANKER PATIENTEN	12 000		11 815.30	
15 000		35200 ENTSCHAEDIGUNG FUER LEBENSMITTEL- UND EICHKONTROLLEN	700		988.50	
		36500 BEITRAG AN KRANKENPFLEGEVEREIN	15 000		5 000.00	
33 700		1550 FRIEDHOF- UND BESTATTUNGSWESEN -----	54 200		35 122.65	220.00

302 800 5 200 15 319 400 4 700 276 887,90 4 621,10

VORANSCHLAG 1985 ERTRAG K O N T O VORANSCHLAG 1984 ERTRAG VORANSCHLAG 1985 ERTRAG RECHNUNG 1983 ERTRAG

AUFWAND AUFWAND AUFWAND AUFWAND

RECHNUNG 1983 ERTRAG VORANSCHLAG 1984 ERTRAG K O N T O VORANSCHLAG 1985 ERTRAG

RECHNUNG 1983 ERTRAG		K O N T O		RECHNUNG 1983 ERTRAG	
AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
637,70		31100		2 700	
480,00		31201	ANSCHAFFUNGEN	700	
14 890,95		31400	WASSER- UND STROMVERBRAUCH	500	
1 830,00		31401	UNTERHALT GEBAEUDE	10 000	
4 451,00		31800	UNTERHALT FRIEDHOF	2 000	
1 095,00			ENTSCHAEDIGUNG FUER		
10 238,00			LEICHTTRANSPORTE		
1 500,00		31801	BEERDIGUNGSKOSTEN	4 500	
	220,00	31909	BEERSCHIEDENE AUFWAENDE	500	
		39000	VERRECHNETE ARBEITSLOEHNE BAUAMT	11 000	
		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	1 800	
		43400	GEBUEHREN BESTATTUNG AUSWAERTIGER		

VORANSCHLAG 1983		K O N T O		VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983	
AUFWAND	ERTRAG			AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
258 800	71 800	16	WEHRBETILLUNG =====	210 340	68 100	197 972.55	82 807.05
15 600	11 500	1605	VERWALTUNG -----	2 000		1 858.15	8 500.00
11 500		30100	GEHAELTER				
2 000		31000	DRUCKSACHEN UND BUREAUMATERIAL	2 000		1 316.85	
		31100	ANSCHAFFUNGEN			541.30	
2 100		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN				
		45100	ENTSCHAEDIGUNG KANTON AN SEKTIONSCHIEF				8 500.00
20 800	5 000	1610	FEUERSCHAU, RAUCHGAS- & SCHUTZRAUMKONTROLLE -----	9 700	4 500	8 723.00	4 165.40
10 000		30100	FEUERSCHAU				
1 000		31000	DRUCKSACHEN UND BUREAUMATERIAL	9 000		8 159.00	
500		31700	SPESENVERGUEETUNGEN				
6 000		31800	RAUCHGASKONTROLLE				
2 000		31801	SCHUTZRAUMKONTROLLE				
1 300		39500	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	700	4 500	564.00	4 165.40
		46100	KANTONSBEITRAG				
70 200	44 400	1620	FEUERWEHRDIENST -----	53 140	43 400	64 208.40	44 132.40
2 500		30000	ENTSCHAEDIGUNG AN KOMMISSION	2 000		3 055.90	
14 000		30001	ENTSCHAEDIGUNG KDO. & STAB	10 000		13 617.85	
1 000		30500	UNFALLVERSICHERUNG	2 000		983.00	
14 000		31100	UNIFORMIERUNG UND PERSOENLICHE AUSRUESTUNG	4 800		12 823.60	
3 000		31800	AUSBILDUNGSKURSE	2 500		2 699.50	
28 000		31801	SOLDE	25 000		27 169.00	
2 500		31804	ALARMSYSTEM	3 000		2 430.00	
400		31900	BEITRAG AN KANTONALEN FEUERWEHRVERBAND	400		392.25	
2 500		31909	FEUERWEHRVERBAND	2 500		1 037.30	
2 300		39500	VERSCHIEDENE AUFWAENDE	940	38 000		39 623.40
	40 000	43000	ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN		200		205.00
		43700	FEUERWEHRSTEUER		5 200		4 304.00
		46100	UEBUNGSSERATZ KANTONSBEITRAG				
56 100	3 900	1630	FEUERWEHRDEPOTS UND EINRICHTUNGEN -----	46 500	5 200	68 010.50	15 342.00
15 100		31100	ANSCHAFFUNGEN			45 713.40	
2 000		31200	HEIZMATERIAL	12 800		2 000.00	
800		31201	WASSER- UND STROMVERBRAUCH	1 000		500.00	
1 000		31300	VERBRAUCHS- UND ERSATZMATERIAL	1 000		865.05	
2 500		31301	TREIBSTOFF FAHRZEUGE UND GERAEETE	1 500		1 257.45	



03.222.229.01	03.222.229.01	003.281.11	052.931.11	TAL01	TAL01	007.882.21	007.882.21
GVTRAG 5861 GNUMMCHER	DNUMFWU 5861 GNUMMCHER	GVTRAG 4861 GVTHCSNVROR	DNUMFWU 4861 GVTHCSNVROR			GVTRAG 5861 GVTHCSNVROR	DNUMFWU 5861 GVTHCSNVROR

VORANSCHLAG AUFWAND	1985 ERTRAG	K O N T O	VORANSCHLAG AUFWAND	1984 ERTRAG	RECHNUNG AUFWAND	1983 ERTRAG
216 500	69 000	17 SOZIALABTEILUNG =====	154 920	55 500	148 072.90	53 111.90
86 000	12 000	1705 VERWALTUNG -----	62 920	8 000	59 270.40	11 258.00
71 000		30100 GHAELTER	54 000		51 687.40	
3 000		31700 SPESEVERGUETUNGEN				
12 000	12 000	39500 ANTEIL SOZIALLEISTUNGEN	8 920	8 000	7 583.00	11 258.00
		46100 KANTONSBEITRAG AN AHV-ZWEIGSTELLE				
6 500		1710 FUERSORGE- UND VORMUNDSCHAFT -----	6 800		3 426.75	
6 000		31800 ENTSCHAEDIGUNGEN UND HONORARE	6 300		3 214.75	
500		31909 VERSCHIEDENE AUFWAENDE	500		212.00	
80 000	50 000	1715 UNTERSTUETZUNGEN GEM. BUNDESGESETZ -----	60 000	40 500	66 912.75	37 113.90
		36600 UNTERSTUETZUNGEN AN PRIVATE				
	5 000	43602 RUECKERSTATTUNGEN VON PRIVATEN	60 000	12 500	66 912.75	11 439.10
	15 000	45100 KOSTENANTEIL DES KANTONS		28 000		6 533.10
	30 000	45101 KOSTENANTEIL DER HEIMATKANTONE				19 141.70
26 000		1720 SOZIALFUERSORGE -----	6 200		7 772.00	
1 000		36401 BEITRAG AN VEREIN ZUGERISCHE	1 000		1 000.00	
5 000		36501 WERKSTAETTE FUER BEHINDERTE	3 000		4 567.00	
2 000		36503 BEITRAG AN MUETTERBERATUNGSSTELLE	2 200		2 205.00	
18 000		36506 BETREUUNG AUSLAENDISCHER ARBEITNEHMER DIVERSE BEITRAEGE				
8 000		1730 WOHNUNGSFUERSORGE -----	9 000		10 341.00	
8 000		35100 KAPITALZINSBEITRAEGE AN SOZIALEM WOHNUNGSBAU	9 000		10 341.00	
10 000	7 000	1750 BEVORSCHUSSUNG VON ALIMNTEN -----	10 000	7 000	350.00	4 740.00
10 000	7 000	36600 BEVORSCHUSSUNGEN	10 000	7 000	350.00	4 740.00
		43602 RUECKVERGUETUNGEN VON BEVORSCHUSSUNGEN				

06.11.85 53 111.90 06.270.90 148 071 005 55 026 451 154 751 17 000 69 216 500

RECHNUNG 1983 ERTRAG AUFWAND  
 VORANSCHLAG 1985 ERTRAG AUFWAND  
 K O N T O

VORANSCHLAG 1985 AUFWAND	RECHNUNG 1983 ERTRAG	T O T A L	VORANSCHLAG 1984		RECHNUNG 1983	
			AUFWAND	ERTRAG	AUFWAND	ERTRAG
12 388 400	12 388 400	TOTAL SALDO	11 136 750 50 550	11 187 300	10 627 772.30	10 627 772.30
742 640	121 800	PRAESIDIALABTEILUNG	611 040	140 600	591 824.85	191 580.70
4 676 530	9 653 600	FINANZABTEILUNG	3 951 360	8 373 800	4 151 550.55	8 411 340.90
4 683 480	1 681 000	SCHULABTEILUNG	4 542 070	1 608 600	4 186 918.75	1 528 682.00
1 507 650	786 000	BAUABTEILUNG	1 347 620	936 000	1 074 544.80	355 628.65
302 800	5 200	POLIZEI- UND GESUNDHEITABTEILUNG	319 400	4 700	276 887.90	4 621.10
258 800	71 800	WEHRABTEILUNG	210 340	68 100	197 972.55	82 807.05
216 500	69 000	SOZIALABTEILUNG	154 920	55 500	148 072.90	53 111.90



VORANSCHLAG 1985 AUSGABEN	K O N T O	VORANSCHLAG 1984 AUSGABEN	RECHNUNG 1983 AUSGABEN	RECHNUNG 1983 EINNAHMEN
138 000	11 PRAESIDIALABTEILUNG =====			
138 000	110 GEMEINDEVERWALTUNG			
138 000	50600 EDV-ANLAGE			

NEMHANNIA 5861 GNUNH3ER	NEBVGSUW 06-216 975	NEMHANNIA 4861 GVTHCSNVR0A	NEBVGSUW 000 95	0 1 N O K	NEMHANNIA 5861 GVTHCSNVR0A	NEBVGSUW
----------------------------	------------------------	-------------------------------	--------------------	-----------	-------------------------------	----------

VORANSCHLAG 1985 AUSGABEN		EINNAHMEN		K O N T O		VORANSCHLAG 1984 AUSGABEN		EINNAHMEN		RECHNUNG 1983 AUSGABEN		EINNAHMEN	
14 607 000	5 107 000	14	BAUABTEILUNG =====	5 102 000	2 182 000	4 603 376.10	1 549 481.20						
2 877 000	2 680 000	141	STRASSENBAU	3 055 000	1 772 000	2 138 599.20	865 481.20						
1 535 000	1 834 000	1411	INDUSTRIESTRASSEN -----	2 161 000	1 364 000	1 375 445.75	581 189.00						
1 535 000	1 834 000	50101 63100	INDUSTRIESTRASSE FOREN KOSTENANTEIL DRITTER	2 161 000	1 364 000	1 375 445.75	581 189.00						
598 000		1412	ERSCHLIESSUNGSSTRASSEN -----										
598 000		50101	VERBINDUNGEN WEID-KUENTWIL-WALDETEN										
744 000	846 000	1413	ZUFAHRSSSTRASSEN -----	894 000	408 000	628 953.45	284 292.20						
744 000	846 000	50101 50102 63100	FELDHOFSTRASSE BIRKENSTRASSE KOSTENANTEILE DRITTER	894 000	408 000	593 953.45 35 000.00	284 292.20						
		1415	PLAETZE UND ANLAGEN -----			134 200.00							
		50100	TRAININGSPLATZ/110-M-BAHN			134 200.00							
11 330 000	2 027 000	142	HOCHBAUTEN	904 000	110 000	622 735.90							
7 000 000	1 000 000	1420	GEMEINDEZENTRUM -----										
2 000 000		50300	VORBEREITUNGSARBEITEN										
5 000 000	1 000 000	50301 66100	GEBAEUDEKOSTEN BEITRAG KIRCHGEMEINDE										
800 000		1421	WERKHOF -----	250 000									
800 000		50300	WERKHOF ROTKREUZ	250 000									
3 530 000	1 027 000	1422	SCHULHAUSER -----	654 000	110 000	622 735.90							

14 607 000 5 107 000 14 BAUABTEILUNG

VORANSCHLAG 1985  
AUSGABEN EINNÄHMEN

K O N T O

VORANSCHLAG 1983  
AUSGABEN EINNÄHMEN

VORANSCHLAG 1984  
AUSGABEN EINNÄHMEN

K O N T O

VORANSCHLAG 1985  
AUSGABEN EINNÄHMEN

RECHNUNG 1983  
AUSGABEN EINNÄHMEN

5 102 000 2 182 000 7 603 376-10 1 549 481-20

VORANSCHLAG 1984  
AUSGABEN EINNÄHMEN

K O N T O

VORANSCHLAG 1985  
AUSGABEN EINNÄHMEN

RECHNUNG 1983  
AUSGABEN EINNÄHMEN

VORANSCHLAG 1985  
AUSGABEN EINNÄHMEN

50300 KINDERGARTEN BINZMUEHLE

50301 OBERSTUFENSCHULHAUS ROTKREUZ

66100 KANTONSBEITRAG

144 LANDSCHAFTS- UND UMWELTSCHUTZ

1440 GEWAESSERSCHUTZ

50100 HAUSANSCHLUESSE KANALISATIONS

63100 KOSTENANTEIL DRITTER

1441 RAUMPLANUNG

NATUR- UND DENKMALSCHUTZ

50100 BINZMUEHLEWEIHER

66100 KANTONSBEITRAG

RECHNUNG 1983 EINNAHMEN 3861 GUNNCH3ER	AUSGABEN	000 57	000 035	RECHNUNG 1983 AUSGABEN 5861 G7H3CHSANSVORVA
RECHNUNG 1984 EINNAHMEN 4861 G7H3CHSANSVORVA	AUSGABEN	0 1 N O K		RECHNUNG 1984 AUSGABEN

VORANSCHLAG 1985 AUSGABEN EINNAHMEN	K O N T O	VORANSCHLAG 1984 AUSGABEN EINNAHMEN	RECHNUNG 1983 AUSGABEN EINNAHMEN
	15		110 175.00
	=====		
	POLIZEI- UND GESUNDHEITSABTEILUNG		
	=====		
	159		110 175.00
	INVESTITIONSBEITRAEGE		
	=====		
	56100		110 175.00
	NOTSCHLACHTANLAGE		

110 125 00  
 RECHNUNG 1983  
 AUSGABEN EINNAHMEN

VORANSCHLAG 1985  
 AUSGABEN EINNAHMEN

15 POLIZEI- UND GESUNDHEITSPARTIUNG

K O N T O

VORANSCHLAG 1984  
 AUSGABEN EINNAHMEN

VORANSCHLAG 1984  
 AUSGABEN EINNAHMEN

RECHNUNG 1983  
 AUSGABEN EINNAHMEN

VORANSCHLAG 1985 AUSGABEN EINNAHMEN	K O N T O	VORANSCHLAG 1984 AUSGABEN EINNAHMEN	VORANSCHLAG 1984 AUSGABEN EINNAHMEN	RECHNUNG 1983 AUSGABEN EINNAHMEN
191 000	16 WEHRABTEILUNG =====	530 000	45 000	
191 000	161 FEUERWEHR	530 000	45 000	
191 000	50300 FEUERWEHRDEPOT ROTKREUZ 50600 ATEMSCUTZFABRZEUG 66400 KANTONSBEITRAG	380 000 150 000	45 000	



TRAKTANDUM 3

Finanzplan 1984 - 1989

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Als Beilage unterbreiten wir Ihnen den Finanzplan 1984 - 1989, welcher über die Entwicklung unserer Gemeindefinanzen in einem Zeitraum Auskunft gibt, in welchem grosse und richtungsweisende Bauvorhaben in noch nie dagewesener Höhe zu tätigen sind.

Die in der Zeit zwischen dem letzten Finanzplan 1983 - 1988 und dem nun vorliegenden Finanzplan bereits begonnenen Bauvorhaben am Gemeindezentrum und das in die Endphase der Planung gelangte und der Urnenabstimmung vom 2. Dezember 1984 zu unterbreitende Oberstufenschulhaus ist im Finanzplan durch den definitiven Kostenvoranschlag ergänzt worden.

Es zeigte sich, dass trotz dieser neu überarbeiteten und ergänzten Zahlen zwischen dem letztjährigen und dem diesjährigen Finanzplan keine wesentlichen Abweichungen zu verzeichnen sind. Insbesondere kann wiederum festgehalten werden, dass die geplanten Investitionen ohne Steuererhöhung, d.h. mit Beibehaltung des heutigen Steueransatzes von 110 % realisiert werden können.

Insgesamt werden gegenüber dem alten Finanzplan zusätzliche Investitionen von netto 2 Millionen Franken in die Planung aufgenommen. Diese Mehrinvestitionen ergaben sich aus dem inzwischen vorliegenden detaillierten Kostenvoranschlag Oberstufenschulhaus, welches um 1 Million Franken höher veranschlagt wird. Im weiteren ist der Bau eines Werkhofes in der Höhe von rund 1 Million Franken enthalten, da in der Detailplanung des im letzten Jahr vorgesehenen Umbaus der Scheune der ehemaligen Liegenschaft Wyrsh es sich gezeigt hat, dass der Platzbedarf für das Bauamt und den Zivilschutz wesentlich grösser ist, als ursprünglich geplant war.

Die Spitze der Fremdverschuldung wird im Jahre 1987 gegenüber dem Finanzplan 1983 - 1988 netto um 1 Million Franken höher ausfallen und wird anstelle der letztjährig geplanten 33,6 Millionen Franken auf neu 34,6 Millionen Franken ansteigen.

Wie Sie aus Tabelle 4 ersehen können, wird zudem mit einer verlangsamtsten Entwicklung der Bevölkerung gerechnet, sodass die maximale pro-Kopf-Verschuldung im Jahre 1987 von Fr. 5'955.-- auf Fr. 6'245.-- ansteigt.

Anhand der heute sich abzeichnenden Steuerstruktur fällt hingegen das Verhältnis der Fremdzinsen zum ordentlichen Steuerertrag auch nach den genannten Mehrinvestitionen günstiger aus, als dies noch im letzten Finanzplan angenommen werden konnte.

Die Planrechnung, welche Sie in den Tabellen 5 und 6 im Detail einsehen können, zeigt auf, dass auch nach Abschluss der geplanten Bauvorhaben die Verwaltnungsrechnung praktisch ausgeglichen gehalten werden kann. Für unvorhergesehene Risiken stehen bis im Jahre 1989 Reserven von ca. 9,5 Millionen Franken zur Verfügung, d.h. dass allfällige Defizite von Fr. 332'000.--, wie 1989 angenommen, während einer Dauer von fast 30 Jahren durch angeäufterte Reserven gedeckt werden können.

Trotzdem muss erneut an die Stimmbürgerinnen und Stimmbürger appelliert werden, mit neuen Forderungen, welche den Gemeindehaushalt belasten, zurückhaltend zu sein, da nach Abschluss der grossen Bauvorhaben von Gemeindezentrum und Oberstufenschulhaus der Schuldentilgung erste Priorität zukommt.

Abschliessend möchten wir festhalten, dass in jeder Planung über einen Zeitraum von mehr als 5 Jahren gewisse Ungenauigkeiten und Risiken enthalten sind. Vergleiche mit dem Finanzplan des Vorjahres vermögen aber aufzuzeigen, dass die überarbeitete Finanzplanung 1984 - 1989 die Ergebnisse des Vorjahres bestätigt.

Der Gemeinderat b e a n t r a g t Ihnen,

vom vorliegenden Finanzplan 1984 - 1989 sowie vom Investitionsprogramm Kenntnis zu nehmen.

Risch/Rotkreuz, 5. November 1984

DER GEMEINDERAT

Bewilligte Kredite	Total Investition- tionen	Investi- tionen bis 31.12.83	Investitionen im Jahre					
			1984	1985	1986	1987	1988	1989
Kindergarten Binzmühle	617	545	42	30				
- Subvention + Reserve	- 305		- 278	- 27				
Oberstufenschulhaus, Projekt	620	78	392	150				
Gemeindezentrum	19'192		600	7'000	7'000	4'592		
- Beiträge u. Subventionen	- 4'942			- 1'000	- 1'000	- 2'942		
Umbau u. Sanierung Feuerwehrdepot	386		386					
Kanalisationen/Hausanschlüsse	1'800	985	415	400				
Birkenstrasse (Güterbahnstrasse)	398	371	27	119				
- Perimeteranteile	- 177		- 58	- 119				
Industriestrasse	3'393	1'458	400	1'535				
- Perimeteranteile	- 2'364	- 530		- 1'834				
Feldhofstrasse	1'528	677	107	744				
- Perimeteranteile	- 1'108	- 272	- 109	- 727				
Waldetenstrasse / Untere Weidstrasse	598			598				
Naherholungsgebiet Binzmühle	1'669	1'253	416					
- Subvention	- 400			- 400				
Sportplatz	383	383						
- Transitorische Rückstellungen	- 313	- 250	- 63					
Perimeter Feldhofstrasse	240			240				
Perimeter Forrenland	238			238				
Beitrag Notschlachanlage	116	110	6					
Beitrag Sonderschule Hagendorn	185		185					
Beitrag Stiftung Alterszentrum	1'000		1'000					
Atemschutzfahrzeug	191			191				
- Subvention	- 75			- 75				
Abgerechnete Investitionen vor 31.12.83	11'798	11'798						
Total	34'668	16'606	3'468	6'944	6'000	1'650		

2. INVESTITIONSPROGRAMM 1984 - 1989

(in tausend Franken)

Noch nicht bewilligte Kredite	Total Investition- tionen	Investi- tionen bis 31.12.83	Investitionen im Jahre						
			1984	1985	1986	1987	1988	1989	
Oberstufenschulhaus	16'420			3'500	6'000	6'000	6'000	920	
- Subventionen	- 5'518			- 1'000	- 2'000	- 2'000	- 2'000	-	518
Werkhof	1'000			800	200				
Binzmühlestrasse	330				330				
- Perimeteranteile	- 102				-	102			
EDV-Anlage	138			138					
- Landverkäufe	- 3'000			- 1'000	- 1'000	- 1'000	- 1'000		
<b>Total</b>	<b>9'268</b>			<b>2'438</b>	<b>3'428</b>	<b>3'000</b>	<b>3'000</b>	<b>402</b>	

## 3. ZU TILGENDE AUFWENDUNGEN UND ABSCHREIBUNGEN 1984 - 1989

(in tausend Franken)

Text	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Stand der zu tilgenden Aufwendungen per 1. Januar ./.. Entnahme aus Reserve Alterszentrum	16'606 - 1'000	19'004	28'333	36'675	40'123	39'313
Bewilligte Neuinvestitionen gemäss Investitionsprogramm	3'468	6'944	6'000	1'650		
Noch nicht bewilligte Neuinvestitionen gemäss Investitionsprogramm		2'438	3'428	3'000	402	
Uebertrag Liegenschaften vom Finanzvermögen auf zu tilgende Aufwendungen:						
GBP 995, Schulhausareal		465				
GBP 39, Schulhausareal		260				
GBP 104, Schulhausareal		91				
GBP 161, Schulhausareal	564					
Gesamtinvestition vor Abschreibung	19'638	29'202	37'761	41'325	40'525	39'313
2,5 % Abschreibung auf abgerechnete Investitionen	548	548	530	530	530	524
2,5 % Abschreibung auf bewilligte Investitionen	86	260	410	451	451	451
2,5 % Abschreibung auf noch nicht bewilligte Investitionen		61	146	221	231	231
Stand der zu tilgenden Aufwendungen per 31. Dezember	19'004	28'333	36'675	40'123	39'313	38'107

4. ENTWICKLUNG VERSCHULDUNG UND FREMDVERZINSUNG 1984 - 1989

Text	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Bevölkerung	5'000	5'240	5'400	5'550	5'650	5'750
Fremdverschuldung per 1. Januar	14'542	16'362	23'666	31'247	34'663	34'128
Neuinvestitionen netto	3'468	9'382	9'428	4'650	402	
./. Cash flow (Rechnungsüberschuss u. Abschreibung)	- 1'648	- 2'078	- 1'847	- 1'234	- 937	- 873
Fremdverschuldung per 31. Dezember	16'362	23'666	31'247	34'663	34'128	33'255
Fremdverschuldung pro Kopf	3'272	4'516	5'786	6'245	6'040	5'783
5 1/4 % Fremdzinsen	1'082	1'200	1'440	1'729	1'805	1'768
Ordentliche Steuern	6'573	7'332	7'750	7'982	8'495	8'714
Fremdzinsen in % der ordentlichen Steuern	16,5	16,4	18,6	21,7	21,2	20,3

Verwaltungsbereiche	Budget 1984 *	Budget 1985	Finanzplan 1986	Finanzplan 1987	Finanzplan 1988	Finanzplan 1989
<b>ERTRAG</b>						
Präsidentialabteilung	140'600.-	121'800.-	150'700.-	151'600.-	152'100.-	153'000.-
Finanzabteilung:						
Ordentliche Steuern	6'573'000.-	7'332'000.-	7'750'000.-	7'982'000.-	8'495'000.-	8'714'000.-
Steuerausgleich	580'000.-	650'000.-	720'000.-	730'000.-	750'000.-	770'000.-
Grundstückgewinnsteuern	400'000.-	500'000.-	500'000.-	500'000.-	500'000.-	500'000.-
Konzessionen	128'000.-	179'500.-	167'000.-	175'000.-	190'000.-	200'000.-
Uebrigte Einnahmen	692'800.-	992'100.-	794'400.-	851'500.-	920'800.-	960'200.-
Schulabteilung	1'608'600.-	1'681'000.-	1'863'200.-	1'910'300.-	2'088'500.-	2'270'000.-
Bauabteilung	936'000.-	786'000.-	850'300.-	868'300.-	881'000.-	900'000.-
Polizei- u. Gesundheitsabteilung	4'700.-	5'200.-	5'400.-	5'500.-	5'800.-	6'000.-
Wehrabteilung	68'100.-	71'800.-	72'500.-	77'500.-	91'900.-	99'000.-
Sozialabteilung	55'500.-	69'000.-	74'000.-	74'000.-	80'000.-	80'000.-
<b>Total Ertrag</b>	<b>11'187'300.-</b>	<b>12'388'400.-</b>	<b>12'947'500.-</b>	<b>13'325'700.-</b>	<b>14'155'100.-</b>	<b>14'652'200.-</b>
<b>AUFWAND</b>						
Präsidentialabteilung	611'040.-	742'640.-	746'500.-	773'400.-	801'900.-	832'500.-
Finanzabteilung:						
AHV/PK netto	803'000.-	838'800.-	976'300.-	1'100'100.-	1'234'800.-	1'370'600.-
Ordentlicher Aufwand	468'260.-	558'900.-	555'900.-	622'600.-	689'600.-	763'400.-
Passivzinsen	1'082'100.-	1'200'000.-	1'440'000.-	1'729'000.-	1'805'850.-	1'768'000.-
Abschreibungen	595'000.-	869'000.-	1'086'000.-	1'202'000.-	1'212'000.-	1'206'000.-
Schulabteilung	4'542'070.-	4'683'480.-	5'019'500.-	5'339'380.-	5'924'700.-	6'288'700.-
Bauabteilung	1'347'620.-	1'507'650.-	1'519'300.-	1'638'900.-	1'796'200.-	1'835'600.-
Polizei- u. Gesundheitsabteilung	319'400.-	302'800.-	322'050.-	344'600.-	367'150.-	289'800.-
Wehrabteilung	210'340.-	258'800.-	285'900.-	300'500.-	337'000.-	350'000.-
Sozialabteilung	154'920.-	216'500.-	234'800.-	242'700.-	261'000.-	280'000.-
<b>Total Aufwand</b>	<b>10'133'750.-</b>	<b>11'178'570.-</b>	<b>12'186'250.-</b>	<b>13'293'180.-</b>	<b>14'430'200.-</b>	<b>14'984'600.-</b>

\* umgerechnet nach neuem Kontenplan

6. ERGEBNIS VERWALTUNGSRECHNUNG 1984 - 1989 (PLANRECHNUNG)

	Budget 1984	Budget 1985	Finanzplan 1986	Finanzplan 1987	Finanzplan 1988	Finanzplan 1989
Total Ertrag	11'187'300.-	12'388'400.-	12'947'500.-	13'325'700.-	14'155'100.-	14'652'200.-
Total Aufwand	10'133'750.-	11'178'570.-	12'186'250.-	13'293'180.-	14'430'200.-	14'984'600.-
Mutmasslicher Rechnungsüberschuss/Verlust	+1'053'550.-	+1'209'830.-	+ 761'250.-	+ 32'520.-	- 275'100.-	- 332'400.-
<u>VERWENDUNG</u>						
<u>RECHNUNGSUEBERSCHUSS/VERLUST</u>						
Einlage in Reserven	+1'053'550.-	+1'209'830.-	+ 761'250.-	+ 32'520.-	- 275'100.-	- 332'400.-
Stand Reserven	8'095'410.-	9'305'240.-	10'066'490.-	10'099'010.-	9'823'910.-	9'491'510.-

Verwaltungsbereich	1978	1979	1980	1981	1982	1983
<u>ERTRAG</u>						
Allgemeine Verwaltung	124'623.-	131'258.-	95'761.-	139'540.-	130'422.-	214'902.-
Finanzwesen:						
Ordentliche Steuern	5'880'133.-	5'629'472.-	5'738'117.-	4'972'464.-	6'142'522.-	6'551'475.-
Steuerausgleich	---	---	---	---	---	502'195.-
Grundstückgewinnsteuern	521'338.-	466'580.-	358'355.-	689'271.-	473'138.-	629'137.-
Konzessionen	100'289.-	111'199.-	118'512.-	126'268.-	145'810.-	158'159.-
Uebrigere Einnahmen	420'847.-	482'048.-	550'242.-	540'737.-	675'429.-	660'793.-
Schulwesen	1'121'118.-	1'088'278.-	1'096'890.-	1'238'058.-	1'301'288.-	1'537'649.-
Bau- und Strassenwesen	1'125'328.-	645'767.-	609'388.-	420'320.-	1'074'566.-	874'187.-
Polizei	4'549.-	5'070.-	3'966.-	6'004.-	5'094.-	4'001.-
Volkswirtschaft	1'818.-	1'388.-	1'648.-	1'864.-	1'078.-	620.-
Feuerwehr	35'192.-	58'986.-	42'326.-	40'255.-	48'655.-	63'927.-
Militär	23'482.-	37'681.-	21'269.-	29'816.-	35'319.-	10'667.-
Fürsorge	20'251.-	16'579.-	43'227.-	40'142.-	26'333.-	41'854.-
Total Ertrag	9'378'968.-	8'674'306.-	8'679'701.-	8'244'739.-	10'059'654.-	11'249'566.-
<u>AUFWAND</u>						
Allgemeine Verwaltung	393'608.-	398'662.-	516'907.-	571'187.-	690'526.-	733'997.-
Finanzwesen:						
AHV/PK	629'053.-	679'236.-	732'533.-	853'100.-	963'184.-	1'054'965.-
Ordentlicher Aufwand	248'965.-	247'697.-	262'883.-	285'975.-	367'473.-	353'964.-
Passivzinsen	613'148.-	622'485.-	582'878.-	683'356.-	918'872.-	747'597.-
Abschreibungen	203'422.-	206'317.-	200'790.-	189'820.-	428'688.-	548'387.-
Schulwesen	2'515'786.-	2'533'504.-	2'872'328.-	2'991'482.-	3'365'180.-	3'868'395.-
Bau- und Strassenwesen	1'789'756.-	1'514'209.-	1'512'434.-	1'102'152.-	1'530'046.-	1'420'321.-
Polizei	139'152.-	131'945.-	115'681.-	154'947.-	204'734.-	252'173.-
Volkswirtschaft	48'291.-	33'740.-	36'268.-	30'245.-	20'576.-	50'860.-
Feuerwehr	65'551.-	136'666.-	86'089.-	92'493.-	104'643.-	139'838.-
Militär/Zivilschutz	62'315.-	74'007.-	110'228.-	132'628.-	81'800.-	54'799.-
Fürsorge	85'777.-	112'255.-	150'620.-	127'989.-	131'150.-	157'652.-
Total Aufwand	6'794'824.-	6'690'723.-	7'179'639.-	7'215'374.-	8'806'872.-	9'382'948.-

8. ERGEBNIS VERWALTUNGSRECHNUNGEN JAHRE 1978 - 1983

	1978	1979	1980	1981	1982	1983
Total Ertrag	9'378'968.-	8'674'306.-	8'679'701.-	8'244'739.-	10'059'654.-	11'249'566.-
Total Aufwand	6'794'824.-	6'690'723.-	7'179'639.-	7'215'374.-	8'806'872.-	9'382'948.-
Nettoüberschuss	2'584'144.-	1'983'583.-	1'500'062.-	1'029'365.-	1'252'782.-	1'866'618.-
<u>VERWENDUNG RECHNUNGSUEBERSCHUSS</u>						
Einlage in Reserven	1'879'090.-	1'408'053.-	1'253'310.-	554'914.-	1'248'857.-	1'866'618.-
Ausserordentliche Abschreibungen	705'054.-	575'530.-	246'752.-	474'451.-	3'925.-	---
Total	2'584'144.-	1'983'583.-	1'500'062.-	1'029'365.-	1'252'782.-	1'866'618.-
Stand Reserven	4'742'555.-	6'146'178.-	7'399'488.-	5'672'488.-	6'508'134.-	8'125'280.-

Motion von Herrn Kurt Dönni, Binzmühlestrasse 14, 6343 Rotkreuz,  
betreffend Ausbau der Binzmühlestrasse  
- Bericht und Antrag des Gemeinderates

Geschätzte Mitbürgerinnen und Mitbürger

Herr K. Dönni hat anlässlich der Einwohnerversammlung vom  
28. Juni 1984 folgende Motion eingereicht:

" Ich beantrage der Gemeindeversammlung, dass der Ausbau der Binzmühlestrasse an der nächsten Gemeindeversammlung traktandiert wird.

Begründung:

- Der Kindergarten Binzmühle und andere Liegenschaften sind nur provisorisch erschlossen.
- Meine damalige Einsprache gegen den Kindergarten wurde abgewiesen mit der Begründung, dass der Ausbau der Binzmühlestrasse in Richtung Allrütli innerhalb von 2 Jahren erfolge.
- Die jetzt bestehende Binzmühlestrasse entlang der Bahnlinie ist ein gefährlicher Schulweg für Kinder aus dem Gebiet Birkenstrasse.
- Der Verkehr in die Binzmühlestrasse resp. zum Kindergarten ist grösser als angenommen.
- Die Ablehnung des Projektes Binzmühlestrasse ist meines Erachtens rechtswidrig, da auch die Gemeinde verpflichtet ist, ihre Bauten genügend zu erschliessen. "

Der Gemeinderat hat den Stimmbürgern bereits zwei Projekte für den Neu- resp. Ausbau der Binzmühlestrasse zur Genehmigung unterbreitet. Beide Male haben die Stimmbürger die jeweiligen Projekte abgelehnt, dies obwohl das zweite Projekt nur einen minimalen Ausbau der Strasse vorsah.

Das Binzmühlegebiet wird derzeit über eine etwa 2.50 bis 3.00 m breite Naturstrasse (alte Binzmühlestrasse) erschlossen. Die bestehende Binzmühlestrasse zweigt von der alten Chamerstrasse ab und führt dem "Bahndamm" entlang zum neuen Kindergarten bzw. zum Naherholungsgebiet Binzmühle. Die Strasse ist nur für den Zubringerverkehr offen.

Mit dem geplanten Ausbau der Binzmühlestrasse soll das Gebiet der Binzmühle und Allrütli gemäss Verkehrsrichtplan mit einer Erschliessungsstrasse nach den Bestimmungen des revidierten Strassenreglementes vom 28. Juni 1982 resp. 21. Dezember 1982 definitiv erschlossen werden.

Die projektierte Strasse wird das Gebiet der Binzmühle und Allrütli mit der Berchtwilerstrasse verbinden. Verschiedene Liegenschaften in der Binzmühle und Allrütli haben bis jetzt lediglich eine ungenügende oder provisorische Zufahrt. Laut Zonenplan ist noch mit weiteren Wohnbauten zu rechnen. Nebst der Erschliessung der in den letzten Jahren erstellten Neubauten dient diese Strasse auch der teilweisen Erschliessung der gemeindeeigenen Parzelle Nr. 589.

Das zu erschliessende Baugebiet resp. die zu erschliessenden Liegenschaften liegen gemäss rechtsgültigem Zonenplan in den Wohnzonen W2 und W3 sowie in der Zone des öffentlichen Interesses. Gemäss Art. 7 des Strassenreglementes sind die Erstellung und der Ausbau der im Verkehrsrichtplan vorgesehenen Erschliessungs- und Zufahrtsstrassen sowie Wege grundsätzlich Aufgabe der interessierten Grundeigentümer.

Der Gemeinderat erachtet den Ausbau der Binzmühlestrasse als vernünftig und unumgänglich, um bestehende Bauten definitiv und das noch vorhandene Baugebiet genügend erschliessen zu können. Die Gemeinde als Hauptbeteiligte fühlt sich verpflichtet, die Bauvorschriften laut Baugesetz, Bauordnung und Strassenreglement einzuhalten, wie dies von jedem privaten Grundeigentümer ebenfalls verlangt wird.

Aufgrund der erwähnten Ausführungen stellt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung den

A N T R A G :

Es sei

die Motion von Herrn Kurt Dönni erheblich zu erklären.

Risch/Rotkreuz, 5. November 1984

DER GEMEINDERAT